



**Kale Neurketa**<  
>SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA

## SORALUZE

### HIZKUNTZA ERABILERAREN KALE-NEURKETA (2016)

2017ko urtarrila



## Aurkibidea

1. SARRERA.....	3
2. METODOLOGIA.....	4
2.1 Euskal Herriko hizkuntza-erabileraren kale-neurketaren metodologia.....	4
2.2 ‘SORALUZE, 2016’ neurketaren fitxa teknikoa.....	8
3. EMAITZA OROKORRAK.....	10
3.1 Erabilera Soraluze, 2016.....	10
3.2 Hiztunen ezaugarrien araberako datuak .....	11
3.2.1 Sexuaren araberako emaitzak.....	11
3.2.2 Adinaren araberako emaitzak.....	12
3.3 Haurren presentziaren araberako emaitzak.....	13



## 1. SARRERA

Euskararen egoera nolakoa den deskribatzeko garaian, askotan jotzen dugu gure iritzia ematera. Ezagutzarik ez izateak dakar modu subjektiboaren erabilera hori eta horregatik, gero eta garrantzitsuagoa zaigu egoera horren berri emango diguten datuak eskuartean izatea balorazioetan objektibotasuna lortzeko. Hala, datu horien bila ekin nahian, herriko euskararen errealitatea adierazteko funtsezkoa da kalean zenbat euskara erabiltzen den jakitea. Izan ere, soziolinguistika arloko eskarmentuak erakutsia digu erabilera dela hizkuntza baten egoeraren adierazle esanguratsuen eta fidagarriena.

Hizkuntza erabiltzea gizakion jardun arrunt ohikoa da. Nonahi, noiznahi, baliatzen dugu hizkuntza. Giza izaeraren bereizgarria da. Ez da jarduera arautua eta patroï jakinei obeditzen diena. Horrenbestez, erabilera hori neurtzea ariketa konplexua da eta metodologia findua eskatzen du. Helburu horri erantzuteko asmoz, sortu eta garatu dugu hizkuntza-erabilera neurtzeko metodologia.

Kale erabileraren neurketaren metodologia horri esker, abantaila handiak lortzen dira herriko errealitatera hurbiltzeko eta beraz, funtsezkoa bihurtzen da herri mailan hizkuntza-errealitatea ezagutu edota planifikatu nahi duen edonorentzat. Batetik, lehen aipatu moduan, objektibotasuna lortzen dugu herriko errealitate soziolinguistikoaz aritzerako garaian. Gainera, herriko hizkuntza-egoera ezagutzeko beste hainbat datu badaude ere (eroldako ezagutza datuak, ikastetxe eta euskaltegiak matrikulazio datuak...), datu horiek guztiak herriko kaleetan entzun daitekeen eguneroko jardunean nabarmentzen dira. Bestalde, ohikoa izaten da baliabide urriak edukitzea euskararen aldeko sustapen plan bat egiterakoan eta horrek premiarik handiena duten eremuak zein diren jakin behar izatera eramaten gaitu lehentasunak ezartzeko.

Ondorioz, kale neurketen emaitzak beharrezko bihurtzen dira lehentasun horiek ezartzeko edota datu xeheagoak eskuratze aldera. Izan ere, hainbat erabilera datu eskura ditzakegu neurketaren bidez, adin talde bakoitzak kalean euskara zenbat erabiltzen duen, besteak beste. Era berean, neurketa hauek maiztasun batekin eginez gero, bilakaera ezagutu ahal izango dugu, eta modu horretan herrian izaten diren hizkuntza-aldaketak gertutik jarraitzea ahalbidetuko liguke.

2016an egindako hizkuntza-erabileraren kale-neurketa hau Soziolinguistika Klusterrak Sorluzen egin den lehena da, aurrez udaleko euskara zerbitzuak 2001. urtean bideratu zuen kale neurketa. Hala, eskuartean dugun txosten honetan 2016ko neurketaren emaitza nagusiak aurkeztuko ditugu.



## 2. METODOLOGIA

Soraluzen egindako kale neurketaren metodologia Euskal Herriko Hizkuntza-erabileraren Neurketan garaturikoan oinarritua dago. Hurrengo atal batean azalduko diren fitxa teknikoko moldaketak soilik egin behar izan dira metodologia herriko berezitasunetara egokitzeko. Kale Neurketaren metodologia “*Hizkuntza-erabilera behaketa bidez neurtzeko Gida Metodologikoa*” (Altuna, O; Basurto, A. 2013) argitalpenean jaso da (<http://www.soziolinguistika.eus/Gida>). Euskaraz ez ezik ingelesez ere kaleratu da metodologiaren gida, liburuaren sarreran aipatzen den bezala euskararen egoera diagnostikatzeko hain baliagarria zaigun tresna ezagutarazi nahi zaiolako mundu zabalari, eta bereziki hizkuntza gutxiagotua duten komunitateei zein hizkuntza-aniztasuneko egoerak aztertzeko, ahozko erabilera kuantifikatu nahi duten ikerlariei.

### 2.1 Euskal Herriko hizkuntza-erabileraren kale-neurketaren metodologia

Hizkuntza-erabileraren Euskal Herriko Kale Neurketa 1989. urtean egin zen lehen aldiz, eta geroztik zazpi alditan errepikatu da: 1993an, 1997an, 2001ean, 2006an, 2011n eta 2016an. Orotara 350.000 hiztunetik gora behatzen dira kalean hizketan. Dagoeneko hogeita hamar bat urteko esperientzia metatuta, metodologia aski frogatua eta kontrastatua dugu eta erreparorik gabe esan dezakegu, gaur egun, euskararen egoera zertan den ezagutzeko ezinbesteko erreferentzia bilakatu direla datu horiek.

Kale neurketan erabiltzen den teknika behaketa zuzena da; hau da, ezertxo ere galdetu gabe, neurtzaileek herriko kaleetan zehar topatzen duten jendeak darabilen hizkuntza jasotzen da. Hala, bere helburua praktikan hizkuntza bakoitza erabiltzearen ekintzak zenbateko maiztasun erreala duen kontrolatzea da. Izan ere, teknika honen abantaila azpimarragarrienetakoa neurtzaileek hiztunaren joera naturala jasotzen dutela litzateke datuen subjektibotasuna saihestuz eta emaitza fidagarriagoak lortuz.

#### Landa-lana

---

Landa-lana behar bezala egiteko, diseinu teknikoaren fasean beharrezkoa da aurrez bi datu zehaztea: ibilbidea eta neurraldiak, hain zuzen ere. Alde batetik, beraz, herriko kalerik jendetsuenak biltzea irizpide nagusizat hartuz (plaza inguruak, parkeak, geltokiak, salerosketa kaleak, eta abar.) neurtu beharrezko kale horiek finkaturiko ibilbidea(k) definitzen d(ir)a. Bestalde, neurketarako egun eta orduak zehaztu behar dira, helburu nagusia herriko biztanle guztiak (potentzialki behintzat) neurtzea izanik. Nolabait ere, hautatutako egun eta orduetan herritar guztiak estatistikoki neurtuak izateko aukera bildu nahi da neurraldien eta ibilbideen diseinuarekin.

## Elkarrizketa-hizkuntza

Oinarrizko behaketa-unitatea taldeko elkarrizketa-hizkuntza da, ez dugu norbanakoaren hizkuntza neurtzen. Beraz, ezinbestean, bi lagun edo gehiagoren arteko elkarrizketak dira zenbatzen direnak. Dena den, egia da bakarrizketa gisa ere jasotzen ditugula elkarrizketa mota batzuk: adibidez, mugikorreko elkarrizketen kasua daukagu, non hiztun bakarra jasoz biltzen den elkarrizketa telefonoz beste aldera dagoena ez dugulako ikusten. Bestalde, egia da normalean soilik bat edo bi lagun entzuteko denbora izaten dela. Beraz, taldeko elkarrizketa-hizkuntza definitzerakoan, une horretan hizketan ari denaren hizkuntza hartzen dugu kontuan talde osoarentzat.

Azkenik, gerta daiteke pertsona batek hizkuntza bat baino gehiago erabiltzea bere jardunean. Kasu horietan, hizkuntza nagusia jasotzen dugu, gehien erabiltzen duena alegia.

## Fitxak

Neurketetan erabilera datuak biltzeko fitxa bakarra erabiltzen dugu. Material honen bidez, hiztunen ezaugarriak jasotzeko aukera ematen digu aldagai horiek hizkuntza-erabileran suposatzen duten baldintzapenaren neurri bat ateratzea ahalbidetuz. Hala, erabilera zenbatekoa den jakiteaz gain, hiru aldagai hauek euskararen erabilera duten eragina neurtzeko aukera eskaintzen digu fitxak: sexua, haurren presentzia eta neurtu diren taldeen adin-osaketa.

Neurraldi guztietan erabiltzen da fitxa bera. Ikus ondoren fitxa horien irudiak:

**HIZKUNTZA ERABILERAREN KALE NEURKETA**

SOZIOLINGUISTIKA KLUSTERRA  
T: 943 592 556  
kalneurketak@soziolinguistika.eus

HERRIA: \_\_\_\_\_  
IBILBIDEA: \_\_\_\_\_  
EGUNA: \_\_\_\_\_ ORDUA: \_\_\_\_\_  
NEURTZAILEAK: \_\_\_\_\_

OHARRAK: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

	EUSKARA	GAZTELERA	FRANTZESA	BESTERIK	HAURRAK (2-14 urte)	GAZTEAK (15-24 urte)	HELDUAK (24-64 urte)	ADINEKOAK (65... urte)	Haurrak hitz egiten	
									BAI	EZ
01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										

Emakumezkoa    Gizonezkoa

	EUSKARA	GAZTELERA	FRANTZESA	BESTERIK	HAURRAK (2-14 urte)	GAZTEAK (15-24 urte)	HELDUAK (24-64 urte)	ADINEKOAK (65... urte)	Haurrak hitz egiten	
									BAI	EZ
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										
39										
40										
41										
42										

Emakumezkoa    Gizonezkoa



## “Soraluzetarren” erabilera baino Soraluzeko kaleetako

Metodologia honek badu muga bat: ezin dugu ziurtatu kalean neurtzen ditugun hiztun guztiak herrikoak direnik. Horregatik, ez da egokia neurtutakoa herriko biztanleen erabilera dela esatea, neurtutakoa herriko kaleetan jaso dugun erabilera dela baizik. Dena den, kasu batzuetan herrikoen erabilerara hurbiltzen nabarmen kanpotarrak (turistak) direnen elkarrizketak aparte jasotzen ditugu.

Erabilera datuen neurketek bere zailtasuna ere badutela gogoan izan behar dugu, hizkuntza-erabilera aldakorra den heinean. Beraz, kontuan izan behar dugu datu adierazgarriak jasotzen baditugu ere, euskararen kale erabilera hori neurri txiki batean aldagarria dela. Honen arrazoia ulergarria da: kalean noiz norekin topo egingo dugun aurreikusi ezin daitekeenez, neurtzen ditugun hiztunak ez dira beti berdinak eta horrek herriko euskararen kale erabileraren datua aldarazi dezake. Muga hori gainditzeko da, besteak beste, bereziki interesgarria maiztasun jakin batekin neurketak egin eta joera nagusiei erreparatzea. Hala eta guztiz ere, metodologia honek emaitzetatik zenbait ondorio orokor ateratzea bermatzen du.

## Adierazgarritasuna

Datuen adierazgarritasuna bermatzeko, garrantzitsua da laginaren tamainari begiratzea, behatutako elkarrizketa kopuruari alegia. Are gehiago, aurrez aipaturiko hiru aldagaiek (sexua, adina eta haurren presentzia) euskararen kale erabileran duten eragina aztertzeke gutxieneko elkarrizketa kopuru bat bete behar izaten da adierazgarritasun hori lortzeko. Egia da sarritan gazteen adin-taldean, 15-24 urte bitartekoan artean alegia, kalean behar baino hiztun gutxiago behatzen ditugula; izan ere, adin-talde honen joera erdigunetik haragoko eremuetan biltzea da eta zailtasunak ditugu gure laginean hiztun profil hau txertatzen.

Zentzu horretan, aldagaia zenbat eta zehatzagoa izan (adin-taldeak sexuaren arabera bereizterakoan, adibidez), lagina txikiagoa bihurtzen da eta datuek adierazgarritasuna galtzen dute beharrezko elkarrizketak ez badira jaso. Hau da, aldagai guztiak aztertzeke, lagin garrantzitsu bat behar izaten da aldagai bat zenbat eta gehiago deskonposatu, lagin txikiagoa gelditzen baita. Horrela, adibideari erreferentzia eginez, gerta daiteke behatutako hiztunen adina taldeka banatzeko behar besteko lagina eskuratzea, baina adin-talde bakoitzean sexuaren araberako azterketa egiteko ez.



## Oharrak

Eta atal honi amaiera emateko, ikus ondoren datu-bilketarako neurtzaileek eskura izan dituzten ohar-oriak:

### HIZKUNTZA ERABILERAREN KALE NEURKETA

**Zer neurtu behar da?**  
Kalean, eta soilik **kalean dabilen jendearen arteko hizkuntza erabilera**. Leku txikiak bezat (tabernak, dendak, kiroldegia, etxeak, lantegiak, garraloak, edonolako lokalak...), neurketa honetik kanpo geratuko dira.

**Neurtzaileak**  
Neurketa **bikote** egingo da. Pertsona bakar batek ere egin lezake, baina egoziagosa da neurtzaileak binaka antzea. Izan ere,  
• Errazago da. Batek jendeari entzun eta besteari zer apantatu behar duen esan diezaiola.  
• Biren artean askoz hobeto disimulatu da, eta oso inportantea da salaztea inor ez dadin konturatu neurketa eginen ari garela. Gainerakotan, jendearen jokabide naturalak alda daitezke; isilduz, hizkuntza aldatuz, haserretuz,...

**Neurketa, ez inkestak**  
Kalean goazela jendeari ez zaio galdetu behar normalean zein hizkuntzatan hitz egiten duen edo une horretan zein hizkuntzatan ari den mintzaten. **Ez galdetu, entzun** egin behar dugu eta entzuten dugun hizkuntza jaso, jendeari ezer esan gabe. Gure helburua kaleko hizkuntza-errealitatea bere horretan jasotzea da, ahalik eta modurik objektiboenean. Kalean diozenez ez dute jakin behar neurketa eginen ari garenik.

**ibilibidea**  
Bikote bakoitzak **ibilibide jakin bat** izango du (koordenatuak atzealdean jaso da ibilibidearen mapa, kaleen izenak, neurketa egunak eta orduak). Ibilibidea herriko kalerik jendetsuenean osatuko dute, normalean erdiguneko (erdigunea zentzu zabalean ulertuta): eroketa-kaleak, poteo kaleak, haur jolas-lekuak, pasealeku eta parkeak, etab. Ibilibideak hazi eta bakatu leku berean egin beharko du; bikoteak behar bezainbat aldir egin ahal izateko ibilbide hori, neuraldi bakoitzak irauten dituen bi ordu horietan.  
Bikote bakoitzak bere ibilbidean pasatzen ibiliko da. Ez dago arazorik inolbehinika eserlekuren batean eserita neurketa egingeko, eta batzuetan gainera, disimulatzeko beharrezkoa ere izango da. Baina eserita denbora gehiegi ematea ere ez da komeni. Izan ere, helburua neurketa ibilbide guztian zehar egingea da.

### HIZKUNTZA ERABILERAREN KALE NEURKETA

**Datuak nola jaso**  
Datuak orri bereiztan jasoko dira (ikus beheko fitxa-orria). **Elkarrizketa bakoitza errenkada batean adieraziko da**, eta lau datu hartuko dira kontuan:

- Hizkuntza:** "Euskara," "gaztelera," "frantsesa" eta "besteik" (beste hizkuntzak). Hego Euskal Herrian euskara edo gaztelera ez den beste hizkuntza bat entzuten badugu "besteik" zutabean adieraziko dugu. Eta gauza bera egingo dugu, ipar Euskal Herrian euskara edo frantsesa ez diren beste hizkuntzekin.
- Adin taldea:** "Haurrak (2-14 urte bitartekoak)," "gazteak (15-24 urte)," "helduak (25-64 urte)" eta "adinekoak (65 urterik gorakoak)"; Jendeak zein adin izango duen sumatzea neurtzaileen egitekoa izango da, eta gutxi gorabehera egin beharrekoa da.
- Generoa:** Mintzakideen sexua jasoko dugu, "emakumezkoa" ala "gizonezkoa" den.
- Azkenik, **haurrek hitz egiten dutela** jasoko dugu, hau da, elkarrizketa entzuten dugun unean 2-14 urte bitarteko haurrak hitzuntz aktiboak diren "bai" ala "ez".

Neurketa nola eginen den azaltzeko **HIRU ADIBIDE** jarriko ditugu:

- Bi haur (neska bat eta mutil bat) badoaz euskaraz hitz egiten (**01 elkarrizketa**):  
1. Euskaraz laukian "X" markatu.  
2. Haurren zutabean, emakumezkoen laukian "1" adierazi eta gizonezkoen laukian beste "1" adierazi.  
3. "Haurrak hitz egiten" zutabean "bai" laukian "X" markatu.
- Senar-emazteak gazteleaz hitz egiten ari dira haien artean, 5 urteko alaba eta 16 urteko semea berarekin doaz baina hitz egin gabe (**02 elkarrizketa**):  
1. Gazteleaz laukian "X" markatu.  
2. Haurren zutabean, emakumezkoen laukian "1" adierazi; gazteen zutabean gizonezkoen laukian "1"; eta helduen zutabean emakumezkoen laukian "1" eta gizonezkoen laukian beste "1" markatu.  
3. Haurrak hitz egiten zutabean "ez" laukian "X" seinatu.
- Rost gazte, bi neska eta hiru mutil, gazteleaz ari dira (**03 elkarrizketa**):  
1. Gazteleaz laukian "X" markatu.  
2. Gazteen zutabean emakumezkoen laukian "2" eta gizonezkoen laukian "3" adierazi.  
3. Haurrak hitz egiten zutabean "ez" laukian "X" markatu.

### HIZKUNTZA ERABILERAREN KALE NEURKETA

**Oharrak:**

- Azalpena merezi duen puntua da hau: lau lagun elkarrizketan diozenez **normalean bat entzungo** dugu hizketan eta beste hirurak entzule izango dira (arreta gehiago edo gutxiago jarriaz, guri hori ez zaigu axola). Kasu horretan **guk fitxa-orrian lau lagun entzun ditugula jarriko dugu**.
- Neurketak irauten duen denboran **ahalik eta elkarrizketa** gehien entzungo ditugu, eta ahalik eta fitxa-orri gehien beteko ditugu.
- **Neurraldia** hastean fitxa-orri berritatu hasiko dugu, eta fitxaren goialdean apertzen diren datuak betekiko ditugu neurraldiari dagokion ibilbidea, eguna eta ordua adieraziz.
- Ibilbidean zehar pertsona bera **neurraldi eta elkarrizketa berean** ez dugu behin baino gehiagotan neur-tuko. Alegia, pertsona bera jende berarekin eta hizkuntza berean entzuten badugu, behin bakarrik jasoko dugu. Aldiz, taldean partaderen bat aldatzen bada (nor bait etorri edo nor bait joan) edo taldeak hizkuntza aldatzen badu (mintzakideak aldatu ez arren), hori gertatzen ezberdina izango da, eta be-raz, jaso egingo dugu.
- **Elkarrizketa elebidunetan** (batek euskaraz hitz egin eta besteak gazteleaz erantzuten dutenean, edo alderantziz) bi aldir jasoko dugu elkarrizketa, bata euskaraz eta beste gazteleaz. Ondoren bi elkarrizketa lotuko ditugu gezi batez: ikus aurreko fitxa erudian 04 eta 05 elkarrizketak (Adibidea: bi agure hitz egiten ari dira, bata euskaraz ari da eta besteak gazteleaz erantzuten dio).
- **Neurtzaileekin** hitz egiten dutenei ez zale neurketa.
- **Dudazko kasuak ez jaso**, hau da, entzundako hizkuntza zein den ziur ez dakigunean, jaso gabe utzi.
- **Inoiz ez dugu galdetarik egingo, ez galdetu ezer**: ez zein adin duen, ez zein hizkuntza erabili ohi duen, ez une horretan zein hizkuntzatan ari den mintzaten... Ez da ezer galdetu behar, ez baizik inkesta bat eginen ari; gurea behaketa bidezko neurketa denez, entzundakoa jaso behar dugu.
- Fitxa-orriaren atzealdean **oharrak** irazteko tartea dago, neurketan zehar gerta daitezkeen ezustekoak, neurtzaileen zalantza edota bestelako informazio interesgarria jasotzeko.
- **Azken oharra:** Euskaraz gutxi entzutea gogorra izan arren, **beti egia jarri**, ikerketa hau euskararen egoera ezagutzeko tresna oso garrantzitsua da eta errealitate egiazki nolako den jakitea interesatzen zaigu. Honetan, mesedez, zorrotzak izan.





## 2.2 'SORALUZE, 2016' neurketaren fitxa teknikoa

### Prozedurak

Aurreko puntuan azaldutako metodologiako xehetasun guztiak baliagarriak dira *Soraluzeko hizkuntza-erabileraren kale-neurketaren* berri emateko ere. Ez ditugu, hortaz, errepikatuko.

### Ibilbideak

Arestian aurreratu dugun moduan, ibilbide bakoitzaren nondik norakoa zehazterakoan eta definitzerakoan, herriko kalerik jendetsuenak biltzea izan da irizpide nagusia: plaza inguruak, parkeak, geltokiak, salerosketa-kaleak, eta abar. Ibilbidearekin batera, neurketa egiteko egunak eta orduak ere zehaztu ditugu, eta horiek hautatzean, herriko biztanle guztiak (potentzialki, behintzat) neurtu ahal izatea izan da gure helburua; alegia, hautatutako egun eta orduetan herritar guztiek edukitzea neurtuak izateko aukera.

Irizpide horiekin, 2016ko *Soraluzeko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa* egiteko hamar egunetan zehar ibilbide bera egin da. Ondorengo kale eta guneak aztertu dira:

**Ibilbidea:** Zubi Nagusia, Errabal kalea, Atxuri kalea, Errekalde kalea (Olako zubieraino eta buelta kale beretik), Santa Ana kalea (Atxuriko pasabidetik), Plaza Barrixa, Frontoiko zabalgunea, Elizburu kalea, Alejandro Calonge auzunea, Estaziño kalea (Atajotik) Etxaburueta kalea, Plaza Berrixa, Kalebarren, Plaza Zaharra, Gabolats kalea, Gabolatseko zubia, Buelta Zubi Nagusira Baltegieta kaletik edo Iturburu pasealekutik (Txandakatuz).

### Landa-lana

Landa-lanari dagokionez, datu bilketa 2016ko irailaren 21etik urriak 2ra bitartean egin dugu, honako koadro honetan azaltzen diren neurraldian eta ordutegietan:

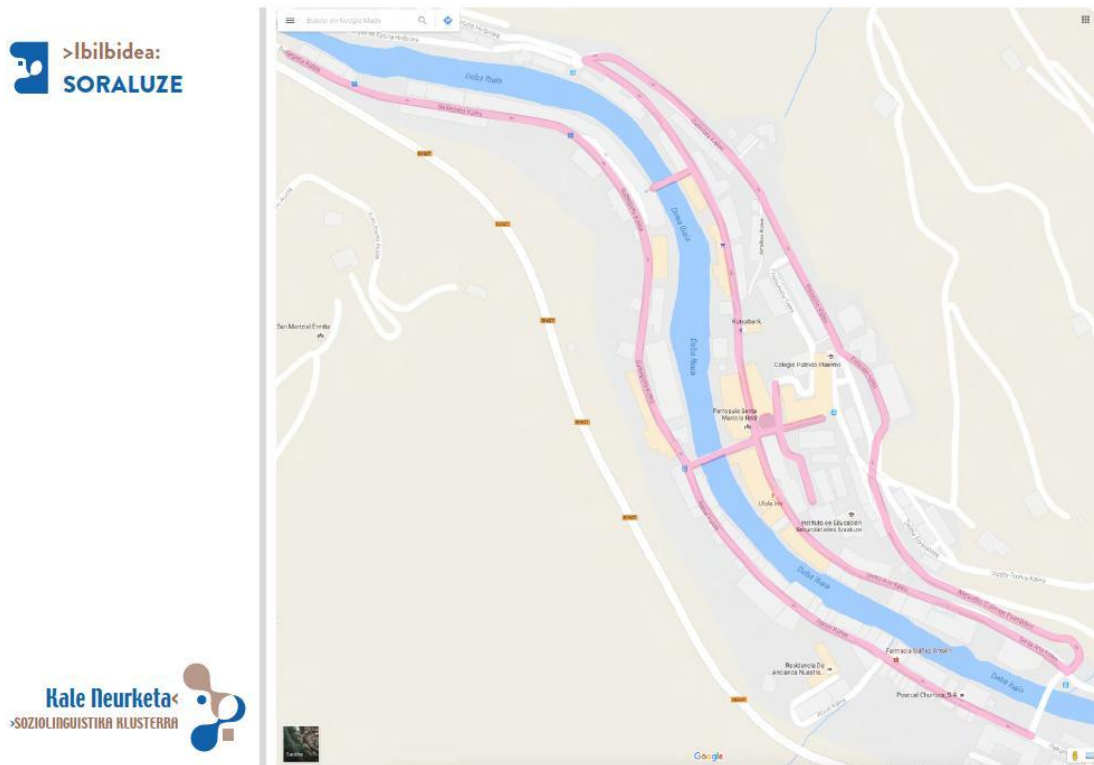
Irailak 21 eta 28, asteazkenak	17:00-19:00
Irailak 22 eta 29, ostegunak	10:00-12:00
Irailak 23 eta 30, ostiralak	19:00-21:00
Irailak 24 eta urriak 1, larunbatak	11:00-13:00 18:00-20:00
Irailak 25 eta urriak 2, igandeak	12:00-14:00
NEURKETAN IGAROTAKO ORDUAK: <b>24 orduko neurketa</b>	





## Mapak

Ikus ondoren ibilbidearen nondik norakoak errazteko erabilitako mapa:



## Unibertsoa, lagina eta emaitzen adierazgarritasuna

**UNIBERTSOA:** Soraluzeko kaleetan entzun daitezkeen elkarrizketak

**LAGINA:** behaketa egin dugun bitartean, behatu ditugun 1.399 elkarrizketek eta horietan solaskide izan diren 4.186 herritarrek osatu dute lagina.

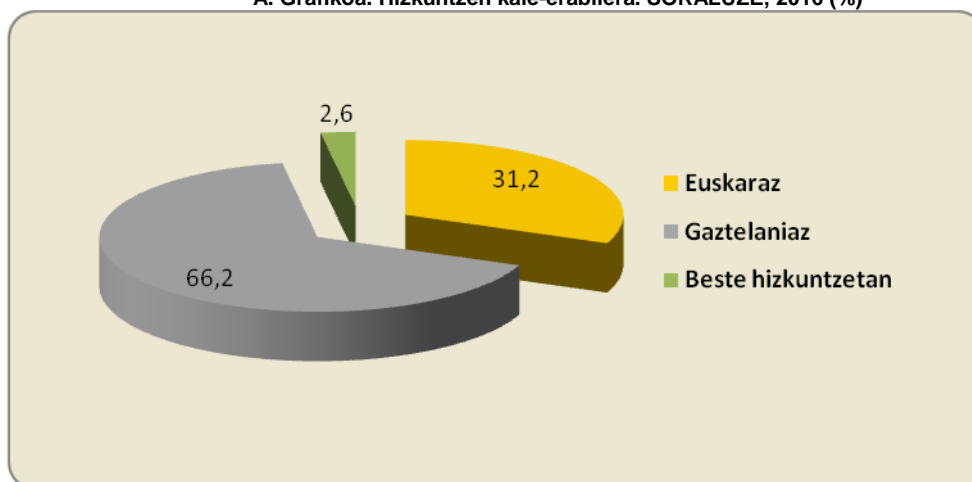
**AKATS-TARTEAREN KALKULUA** (erabat ausazkoak diren laginketei egozgarria):  $\pm\%2,62$ koa elkarrizketen lagin osoarentzat,  $\%95,0$ ko konfiantza mailan.



### 3. EMAITZA OROKORRAK

#### 3.1 Erabilera Soraluze, 2016

A. Grafikoa. Hizkuntzen kale-erabilera. SORALUZE, 2016 (%)



Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Soraluzeko hizkuntza-erabileraen kale-neurketa, 2016.

1.Taula. Hizkuntzen kale-erabilera. SORALUZE, 2016 (%)

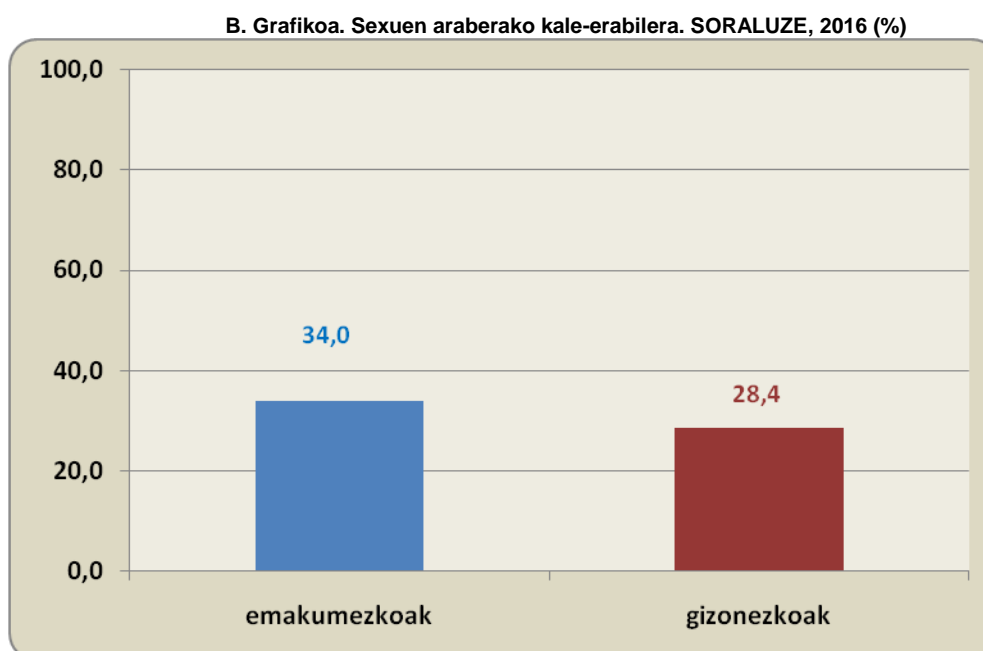
	Kop.	(%)
<b>Euskaraz</b>	<b>1.306</b>	<b>31,2</b>
<b>Gaztelaniaz</b>	<b>2.772</b>	<b>66,2</b>
<b>Beste hizkuntzetan</b>	<b>108</b>	<b>2,6</b>
<b>GUZTIRA</b>	<b>4.186</b>	<b>100</b>

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Soraluzeko hizkuntza-erabileraen kale-neurketa, 2016.



## 3.2 Hiztunen ezaugarrien araberako datuak

### 3.2.1 Sexuaren araberako emaitzak



Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Sorluzeko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

**2.Taula. Sexuen araberako kale-erabilera. SORALUZE, 2016 (%)**

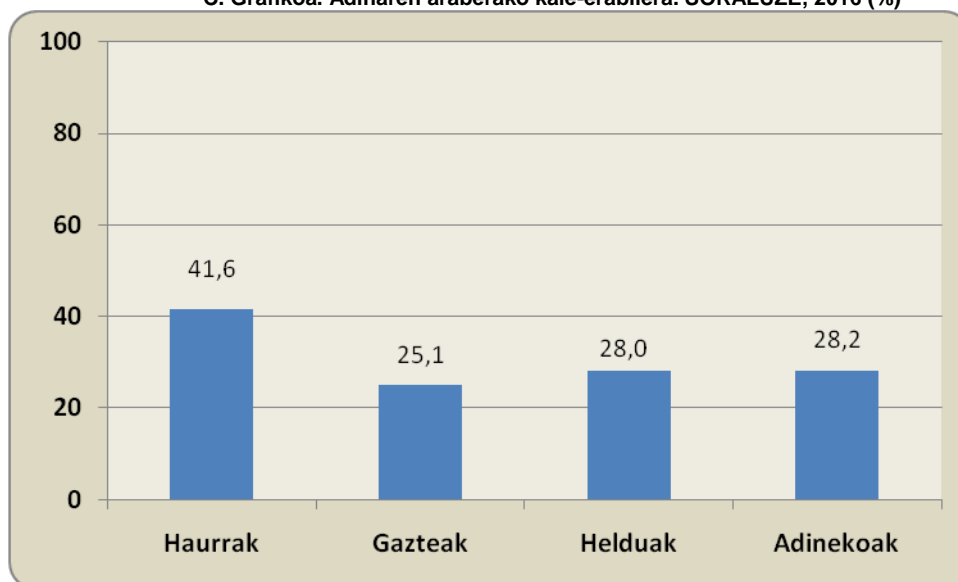
	GUZTIAK	Emakumezkoak	Gizonezkoak
<b>Euskaraz</b>	<b>31,2</b>	<b>34,0</b>	<b>28,4</b>
<b>Gaztelaniaz</b>	<b>66,2</b>	<b>63,7</b>	<b>68,8</b>
<b>Beste hizkuntzetan</b>	<b>2,6</b>	<b>2,4</b>	<b>2,8</b>
<b>GUZTIRA</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Oinarria (behatutako solaskideak)</b>	<b>4.186</b>	<b>2.119</b>	<b>2.067</b>

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Sorluzeko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.



### 3.2.2 Adinaren araberako emaitzak

C. Grafikoa. Adinaren araberako kale-erabilera. SORALUZE, 2016 (%)



Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Sorluzeko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

3. Taula. Adinaren araberako kale-erabilera. SORALUZE, 2016 (%)

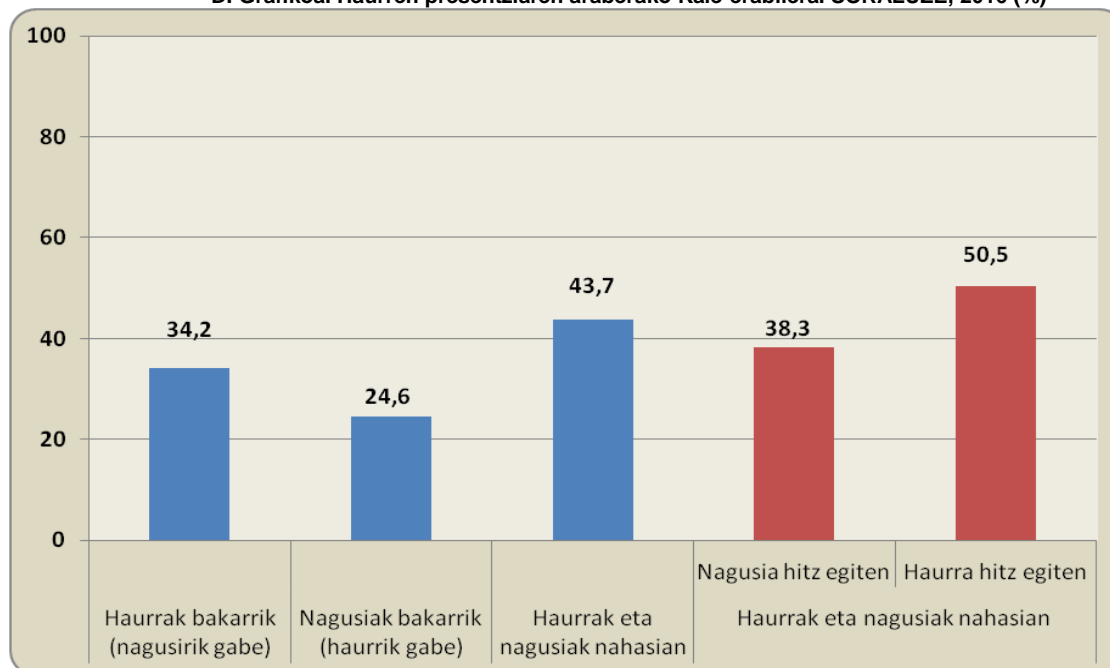
	GUZTIAK	Haurrak	Gazteak	Helduak	Adinekoak
Euskaraz	31,2	41,6	25,1	28,0	28,2
Gaztelaniaz	66,2	56,7	72,5	68,5	70,8
Beste hizkuntzetan	2,6	1,7	2,4	3,6	1,0
<b>GUZTIRA</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Oinarria (behatutako solaskideak)	4.186	1.028	247 <sup>1</sup>	2.191	720

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Sorluzeko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

1 Ohar metodologikoetan azaldu dugun moduan, garrantzitsua da kontuan izatea gazte gutxi izan direla behatuak.

### 3.3 Haurren presentziaren araberako emaitzak

D. Grafikoa. Haurren presentziaren araberako Kale-erabilera. SORALUZE, 2016 (%)



Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Soraluzeko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

4. Taula. Haurren presentziaren araberako Kale-erabilera. SORALUZE, 2016 (%)

	GUZTIAK %	Haurrak bakarrik (nagusirik gabe)	Nagusiak bakarrik (haurrik gabe)	Haurrak eta nagusiak nahasian	Haurrak eta nagusiak nahasian	
					Nagusia hitz egiten	Haurra hitz egiten
Euskaraz	31,2	34,2	24,6	43,7	38,3	50,5
Gaztelaniaz	66,2	65,4	72,5	53,5	59,4	46,1
Beste hizkuntzetan	2,6	0,4	2,9	2,8	2,3	3,4
<b>GUZTIRA</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Oinarria (behatutako solaskideak)	4.186	509	2.483	1.194	663	531

Iturria: Soziolinguistika Klusterra, Soraluzeko hizkuntza-erabileraren kale-neurketa, 2016.

Andoain, 2017ko urtarila.